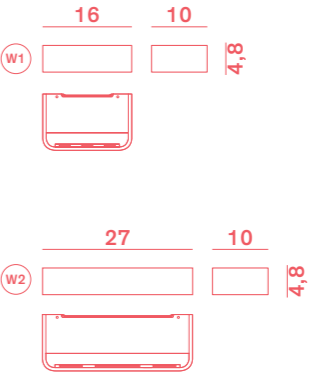


Frame	cod: W1, W2
	
<b>Light Source</b>	<b>MID POWER LED</b>
<b>Power</b> <sup>(W1)</sup>	<b>16 Watt</b>
<b>Power</b> <sup>(W2)</sup>	<b>29 Watt</b>
<b>Kelvin</b>	<b>2.700, 3.000</b>
<b>Dimmer</b>	<b>phase, dali push</b>
<b>Lumen</b> <sup>(W1)</sup>	<b>1.600</b>
<b>Lumen</b> <sup>(W2)</sup>	<b>3.200</b>
<b>CRI</b>	<b>90</b>

<b>Class</b>	<b>A+++, A+, A</b>
--------------	--------------------

## ☹️ LED IP 20

<b>VERFAHRENSWEISE X: Das VERSORGUNGSKABELS.</b>	VERFAHRENSWEISE X: Das Versorgungsproblem vom Benutzer ausgewechselt werden. Für die Nichterhaltung strafen. Bitte informieren Sie sich über die Entsorgung von Altgeräten über die Entsorgung von Altgeräten in entsprechenden nationalen Gesetzen der Richtlinie 2012/19/UE und den Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß 'der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Zum Schutz als unsortierter Siedlungsabfall
<b>VERFAHRENSWEISE Y: Das VERSORGUNGSKABEL muss vom Hersteller oder vom Fachpersonal ausgetauscht werden.</b>	VERFAHRENSWEISE Y: Das Versorgungsproblem vom Hersteller ausgetauscht werden. Für die Nichterhaltung strafen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Ger-äte.
<b>VERFAHRENSWEISE Z: Das VERSORGUNGSKABEL kann nicht ausgetauscht werden, ohne permanente Schäden am Gerät zu verursachen.</b>	VERFAHRENSWEISE Z: Das Versorgungsproblem vom Hersteller ausgetauscht werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.
<b>LEISTUNG</b>	<b>16 W, 29 W</b>
<b>Technische daten:</b>	<b>Betriebsspannung 220 / 240 V AC 50Hz</b>
<b>Austausch, Ein- und Ausbau sowie Bedienung der Lampe/Led.</b>	<b>Klasse II, Gerät, bei dem sich der Vor jedem Berühren stets den Netzstecker ziehen oder die Lampe vom Stromkreis entfernen. Bei Einrichtung von Hängeleuchten/Wandleuchten, wenden Sie sich immer an einen Elektrofachmann.</b>
<b>Stromleitende Teile dürfen nicht berührt werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.</b>	<b>ACHTUNG</b> Das Gerät darf nicht berührt werden. Zum Schutz als unsortierter Siedlungsabfall
<b>VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.</b>	<b>VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.</b>
<b>Stromleitende Teile dürfen nicht berührt werden. Flächen wie Lampenschirme, Glas, Reflektoren und Abdeckungen können mit einem weichen Tuch ohne Reinigungsmittel gesäubert werden. Die Lampe gegen Feuchtigkeit schützen.</b>	<b>VERFAHRENSWEISEN ZUM AUSWECHSELN DES VERSORGUNGSKABELS.</b>
<b>Hersteller oder an das Kundendienst-Center.</b>	<b>Hersteller oder an das Kundendienst-Center.</b>
<b>Art des Kabels wenden Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.</b>	<b>Art des Kabels wenden Sie sich an den Hersteller oder an das Kundendienst-Center.</b>
<b>Benutzer ausgetauscht werden. Für die Nichterhaltung strafen. Bitte informieren Sie sich über die Entsorgung von Altgeräten über die Entsorgung von Altgeräten in entsprechenden nationalen Gesetzen der Richtlinie 2012/19/UE und den Sammelstelle abgegeben werden. Gemäß 'der Umwelt muss es getrennt einer Sammelstelle abgegeben werden. Zum Schutz als unsortierter Siedlungsabfall</b>	<b>Benutzer ausgetauscht werden. Für die Nichterhaltung strafen. Bitte informieren Sie sich über die örtlichen Sammelstellen für Elektroprodukte und elektronische Ger-äte.</b>
<b>Das LED-Modul in dieser Leuchte ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.</b>	<b>Das LED-Modul in dieser Leuchte ersetzt werden. Für weitere Informationen, wenden Sie sich bitte an Ihren Lieferanten.</b>
<b>Das Kabel wird nicht ausgetauscht werden, ohne permanente Schäden am Gerät zu verursachen.</b>	<b>Das Kabel wird nicht ausgetauscht werden, ohne permanente Schäden am Gerät zu verursachen.</b>

##### Montageanleitung und Gebrauchsanweisungen



##### Manuel de montage et mode d'emploi



Caractéristiques techniques:

**Tension 220 / 240 V AC 50Hz**

**Installation, entretien de l'appareil et/ou remplacement de l'ampoule/ Led.** Avant toute opération, débrancher la prise de courant ou couper l'alimentation générale de la distribution d'électricité. L'installation des suspensions/appliques doit être effectuée par un personnel spécialisé.

**IP 20** Schutz gegen fester Körper Ø ≥ 12 mm. Kein Schutz gegen Regenwasser.

**IP 20** Les parties qui conduisent le courant électrique ne doivent jamais entrer en contact avec l'humidité.

**IP 20** Protection contre l'humidité. Les surfaces solides de Ø ≥ 12 mm. Il n'y a aucune protection contre la pluie.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la collecte sélective pour garantir la protection de l'environnement.

**METHODES DE REMPLACEMENT DU CBLE D'ALIMENTATION.**

**METHODE X:** Le câble d'alimentation peut être remplacé sans problèmes par l'utilisateur. S'adresser au fabricant ou au Service après-vente pour le type de câble.

**METHODE Y:** Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé sans abîmer l'appareil de façon irréparable.

**METHODE Z:** Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé sans abîmer l'appareil de façon irréparable.

**IP 20** Protection contre l'humidité. Les surfaces solides de Ø ≥ 12 mm. Il n'y a aucune protection contre la pluie.

**ATTENTION** L'appareil ne doit pas être éliminé comme simple déchet urbain mais conformément à la collecte sélective pour garantir la protection de l'environnement.

**METHODES DE REMPLACEMENT DU CBLE D'ALIMENTATION.**

**METHODE X:** Le câble d'alimentation peut être remplacé sans problèmes par l'utilisateur. S'adresser au fabricant ou au Service après-vente pour le type de câble.

**METHODE Y:** Le câble d'alimentation ne peut pas être remplacé sans abîmer l'appareil de façon irréparable.

**☹️ LED IP 20**

##### Assembly and operating instructions



Technical characteristics:

**Power 16 W, 29 W**

**Fitting and maintaining the unit and/or replacing the bulb/ Led.** Before doing anything, always remove the lamp plug from its socket or turn off the lamp supply circuit, and leave precautions such as double insulation or reinforced insulation are provided.

**IP 20** Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

**IP 20** Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

**METHODS FOR REPLACING THE SUPPLY CABLE.**

**METHOD X:** the supply cable can be replaced easily by the user. For the type of cable please contact the supplier or the service centre.

**METHOD Y:** the supply cable must be replaced by the manufacturer or by a qualified personnal.

**METHOD Z:** the supply cable cannot be replaced without irreparable damage to the device.

**IP 20** Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

**IP 20** Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.

**ATTENTION** The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

## ☹️ LED IP 20



**1** – Seguire attentamente le istruzioni di montaggio e d'uso per garantire un funzionamento corretto e sicuro dell'apparecchio.

**2** – Conservare le istruzioni per future necessità. Per eventuali problemi contattare il rivenditore.

**3** – Il prodotto non deve essere modificato. Qualsiasi modifica annulla le approvazioni di sicurezza e può rendere pericoloso l'apparecchio.

**4** – Rotaliana declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone da un non corretto uso dell'apparecchio.



**1** – Follow carefully the assembly and use instructions to guarantee a correct and safe function of the luminaire.

**2** – Keep the instructions for future needs. For any problems, get in touch with your supplier.

**3** – The product must not be modified. Any change will nullify the safety guarantees and may make the luminaire dangerous.

**4** – Rotaliana declines all responsibility for damage caused to things or persons by any improper use of the luminaire.



**1** – Suivre soigneusement les instructions de montage et utilisation pour garantir un correct et sûr fonctionnement de l'appareil.

**2** – Garder les instructions pour des futures nécessités. Pour tous problèmes, contacter le revendeur.

**3** – Le produit ne doit pas être modifié. Toute modification annule les approbations de sécurité et peut rendre dangereux l'appareil.

**4** – Rotaliana décline toute responsabilité pour les dégâts causés à choses ou personnes dûs à une incorrecte utilisation de l'appareil.



**1** – Bitte lesen Sie die Montage-und Gebrauchsanleitungen aufmerksam, um eine richtige und gefahrlose Arbeitsweise der Leuchte zu gewährleisten.

**2** – Bewahren Sie die Anweisungen für zukünftige Notfälle auf.

**3** – Das Produkt darf nicht verändert werden. Jede Änderung annulliert die Sicherheitsbestimmungen und könnte zu einer Gefährdungdurch die Leuchte führen.

**4** – Rotaliana ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch Dritte bei unsachgemäßen Anwendung der Leuchte verursacht werden.

## ☹️ LED IP 20

<b>Caratteristiche tecniche:</b>	<b>Tensione di funzionamento 220 / 240 V AC 50Hz</b>
<b>Potenza</b>	<b>16 W, 29 W</b>
<b>Installazione, manutenzione dell'apparecchio e/o sostituzione della lampadine/sorgenti Led.</b> Prima la protezione contro la scossa elettrica non si basa unicamente sull'isolamento principale ma anche sulle misure supplementari di sicurezza costituite dal doppio isolamento o dall'isolamento rinforzato.	<b>IP 20</b> Indice di protezione IP 20. Copii solidi di Ø 12 mm. Nessuna protezione contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.
<b>ATTENZIONE</b> L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali adottate per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di questa direttiva è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.	<b>ATTENZIONE</b> L'apparecchio non deve essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali adottate per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di questa direttiva è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.
<b>METODO X:</b> il cavo di alimentazione può essere sostituito dall'utente. Per il tipo di cavo rivolgersi al costruttore o al centro assistenza.	<b>METODO X:</b> il cavo di alimentazione può essere sostituito dal costruttore o da personale qualificato.
<b>METODO Y:</b> il cavo di alimentazione deve essere sostituito senza danneggiare in modo permanente l'apparecchio.	<b>METODO Y:</b> il cavo di alimentazione non può essere sostituito senza danneggiare in modo permanente l'apparecchio.
<b>METODO Z:</b> il cavo di alimentazione non può essere sostituito senza danneggiare in modo permanente l'apparecchio.	<b>METODO Z:</b> il cavo di alimentazione non può essere sostituito senza danneggiare in modo permanente l'apparecchio.
<b>IP 20</b> Protezione contro l'umidità. Le parti che conducono corrente sono protette contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.	<b>IP 20</b> Protezione contro l'umidità. Le parti che conducono corrente sono protette contro la pioggia. Marcatura non prevista sull'apparecchio.
<b>ATTENZIONE</b> Il prodotto non può essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali adottate per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di questa direttiva è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.	<b>ATTENZIONE</b> Il prodotto non può essere smaltito come rifiuto urbano. Deve essere soggetto a raccolta separata per evitare danni all'ambiente. Nel rispetto della Direttiva 2012/19/UE e delle Leggi nazionali adottate per lo smaltimento del prodotto a fine vita, il mancato rispetto di questa direttiva è sanzionato dalla Legge. Si prega di informarsi in merito al sistema locale di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici.
<b>METHODS FOR REPLACING THE SUPPLY CABLE.</b>	<b>METHOD X:</b> the supply cable can be replaced easily by the user. For the type of cable please contact the supplier or the service centre.
<b>METHOD Y:</b> the supply cable must be replaced by the manufacturer or by a qualified personnal.	<b>METHOD Y:</b> the supply cable must be replaced by the manufacturer or by a qualified personnal.
<b>METHOD Z:</b> the supply cable cannot be replaced without irreparable damage to the device.	<b>METHOD Z:</b> the supply cable cannot be replaced without irreparable damage to the device.
<b>IP 20</b> Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.	<b>IP 20</b> Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.
<b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.	<b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.
<b>IP 20</b> Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.	<b>IP 20</b> Protection against contact with solid bodies of Ø ≥ 12 mm. No protection is provided against rain. No indications are provided on the luminaire.
<b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.	<b>ATTENTION</b> The product cannot be disposed as unsorted municipal waste. It must be collected separately to prevent negative environmental impacts. In accordance with the procedures of Directive 2012/19/UE and relevant national laws and regulations adopted pursuant to this Directive on the disposal of waste at the end of the life cycle of the product, any violation is sanctioned by law. Please inform yourself about the local separate collection system for electrical and electronic products.

##### Istruzioni di montaggio e uso



A Brand of Mezzalira Investment Group  
www.mig.it

# Rotaliana

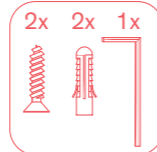
# Frame design: Dante Donegani & Giovanni Lauda

##### Made in Italy



FRAME W1 W2

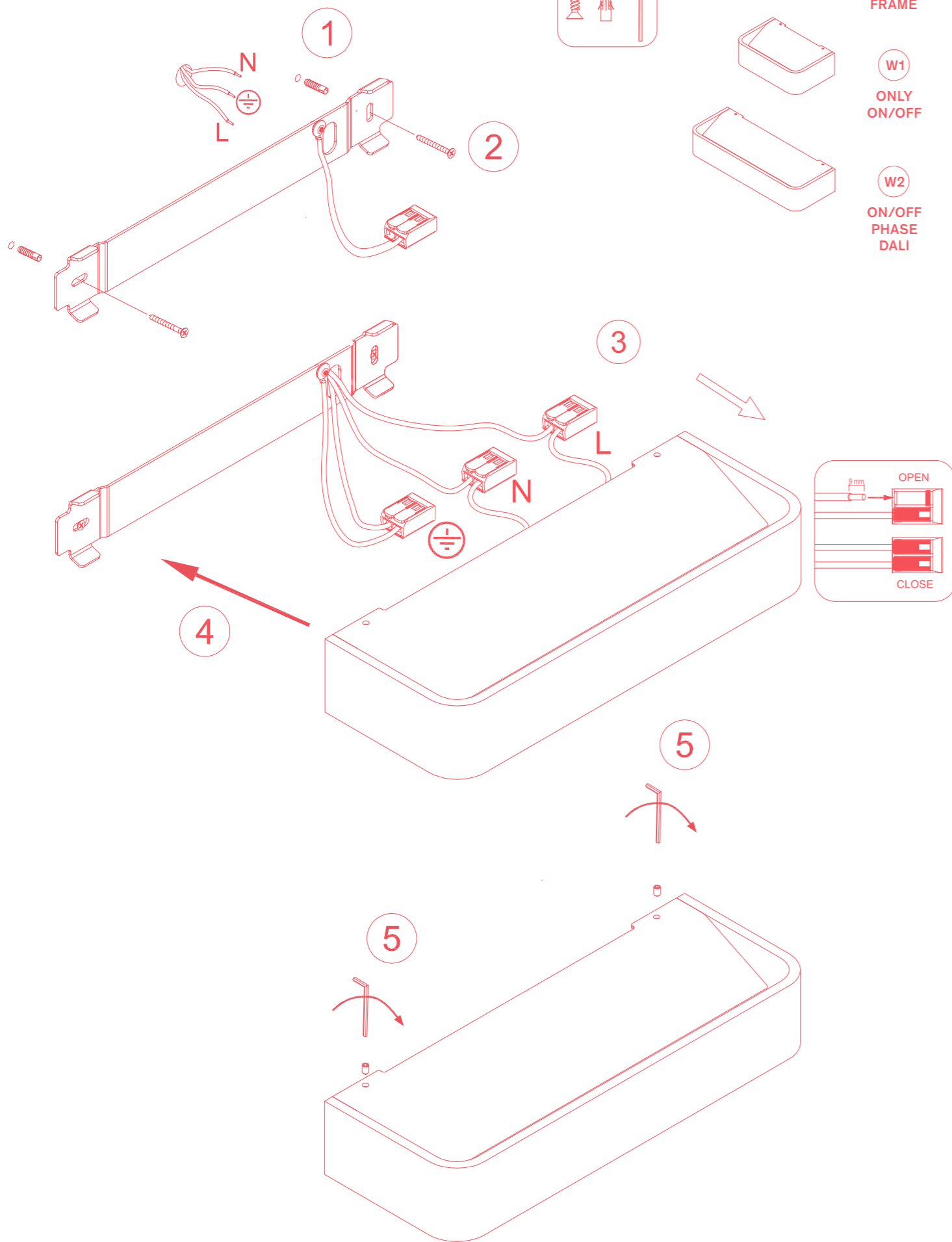
incluso / included



FRAME

W1  
ONLY  
ON/OFF

W2  
ON/OFF  
PHASE  
DALI



## PHASE

### FRAME W2

- IT La lampada è fornita con il seguente alimentatore elettronico a taglio di fase:  
**ROAL EFORE RSLM - 30A / TCI JOLLY MD32**
- EN The lamp is supplied with the following phase-cutting electronic transformer:  
**ROAL EFORE RSLM - 30A / TCI JOLLY MD32**



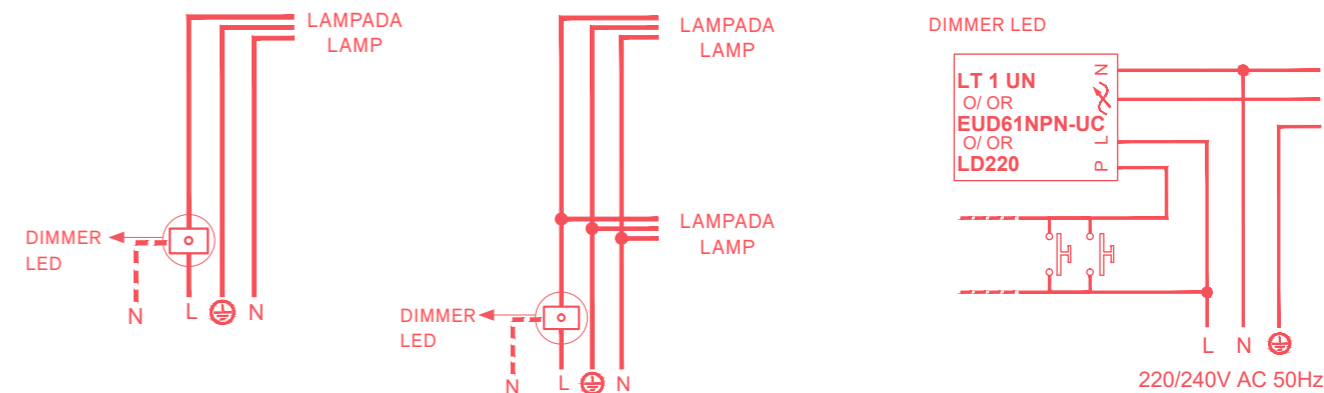
- IT Per la regolazione dell'intensità luminosa si devono utilizzare DIMMER LED a taglio di fase **funzionanti sul fronte di discesa (trailing edge T.E.)**. Si consiglia di utilizzare uno dei seguenti moduli:
- EN To adjust the light intensity, need to be used DIMMER LED **trailing edge T.E. type**. We recommend to use one of the following modules:

Per scatola frutto / For built-in solutions:

- 20135, 19135, 16559, 14135 - VIMAR
- TE44895BTLED - TECNEL
- B-TICINO L-N-NT4411N

Per scatola di derivazione / For remote electric box:

- LT 1 UN - code: RM0540 - Relco
- EUD61NPN - UC Eltako
- LD 220 - Vadsbo



## DALI

